



Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2200 z dne 28. novembra 2017 o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot za nekatera žita iz Ukrajine 1

SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/2201 z dne 27. novembra 2017 o odobritvi dajanja na trg 2'-fukozillaktoze, proizvedene s sevom BL21 *Escherichia coli*, kot novega živila v skladu z Uredbo (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7662) 5

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

- ★ Sklep št. 1/2017 Skupnega sveta CARIFORUM-EU, ustanovljenega s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, z dne 17. novembra 2017 o spremembi Priloge IX k Protokolu I: Čezmorske države in ozemlja [2017/2202] 10
- ★ Sklep št. 2/2017 Skupnega sveta CARIFORUM-EU, ustanovljenega s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, z dne 17. novembra 2017 v zvezi z izdelavo seznama arbitrov [2017/2203] 12

Popravki

- ★ Popravek Direktive 2004/37/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu (šesta posebna direktiva v skladu s členom 16(1) Direktive Sveta 89/391/EGS) (UL L 158, 30.4.2004) (Slovenska posebna izdaja, poglavje 5, zvezek 5, str. 35) 14

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2200

z dne 28. novembra 2017

o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot za nekatera žita iz Ukrajine

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 187(a) in (c) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2017/1566 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ določa preferencialni režim glede carin za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Ukrajine. Uvozne tarifne kvote iz Priloge II k navedeni uredbi upravlja Komisija v skladu s členom 184 Uredbe (EU) št. 1308/2013. Uporabljajo se v obdobju treh let po 1. januarju 2018.
- (2) Za zagotovitev urejenega in nešpekulativnega uvoza žit s poreklom iz Ukrajine iz tarifnih kvot, je primerno, da se ta uvoz upravlja z uporabo uvoznih dovoljenj. Če ta uredba ne določa odstopanj, bi se morale v ta namen uporabljati uredbi Komisije (ES) št. 1301/2006 ⁽³⁾ in (ES) št. 1342/2003 ⁽⁴⁾ ter Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1239 ⁽⁵⁾.
- (3) Za zagotovitev pravnega upravljanja teh kvot bi bilo treba določiti roke za vložitev zahtevkov za uvozna dovoljenja in podatke, ki jih morajo vsebovati zahtevki in dovoljenja.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2017/1566 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2017 o uvedbi začasnih avtonomnih trgovinskih ukrepov za Ukrajino, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije na voljo na podlagi Sporazuma o pridružitvi (UL L 254, 30.9.2017, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj (UL L 238, 1.9.2006, str. 13).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1342/2003 z dne 28. julija 2003 o posebnih podrobnejših pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj za žita in riž (UL L 189, 29.7.2003, str. 12).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1239 z dne 18. maja 2016 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj (UL L 206, 30.7.2016, str. 44).

- (4) V skrbi za učinkovito upravljanje morajo države članice za obveščanje Komisije v skladu s to uredbo uporabljati informacijske sisteme iz Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1183 ⁽¹⁾ in Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/1185 ⁽²⁾.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odprtje in upravljanje tarifnih kvot

1. Uvozne tarifne kvote za nekatere proizvode s poreklom iz Ukrajine iz Priloge se odprejo na letni ravni dalje za obdobje od 1. januarja 2018 do 31. decembra 2020.
2. Dajatve na uvoz v okviru uvozne tarifne kvote iz odstavka 1 se obračunavajo po stopnji 0 EUR na tono.
3. Če ni s to uredbo določeno drugače, se uporabljajo uredbi (ES) št. 1342/2003 in (ES) št. 1301/2006 ter Izvedbena uredba (EU) 2016/1239.

Člen 2

Pravila za predložitev zahtevkov za uvozna dovoljenja in izdajo uvoznih dovoljenj

1. Z odstopanjem od člena 6(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 lahko vlagatelj zahtevka predloži samo en zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja na zaporedno številko in na teden. Če isti vlagatelj vloži več zahtevkov, se vsi zahtevki štejejo za nesprejemljive in varščine za vložitev zahtevkov zadržijo zadevne države članice.

Zahtevki za uvozna dovoljenja se vložijo vsak teden, najpozneje v petek do 13.00 ure po bruseljskem času, pri pristojnih organih držav članic.

2. Vsak zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja navaja količino v kilogramih, brez decimalnih števil, ki ne sme presežati skupne količine zadevne kvote.
3. Uvozna dovoljenja se izdajo četrty delovni dan po roku za sporočilo iz odstavka 4(1).
4. Zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja in uvozno dovoljenje v polju 8 vsebujeta ime „Ukrajina“ in križec v polju „Da“. Dovoljenja veljajo le za proizvode s poreklom iz Ukrajine.

Člen 3

Veljavnost uvoznih dovoljenj

Rok veljavnosti uvoznega dovoljenja traja od dne dejanske izdaje v skladu s členom 7(2) Izvedbene uredbe (EU) 2016/1239 do konca drugega meseca po mesecu, ki sledi zadevnemu mesecu.

Člen 4

Uradna obvestila

1. Države članice najpozneje v ponedeljek, ki sledi tednu, ko je bil vložen zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja, do 18.00 ure po bruseljskem času Komisiji v elektronski obliki pošljejo vsak zahtevek, po zaporedni številki, z navedbo porekla proizvoda in zahtevane količine po posamezni oznaki KN, vključno z ničnimi zahtevki. Uradno obvestilo se predloži v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2017/1183 in Izvedbeno uredbo (EU) 2017/1185.

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1183 z dne 20. aprila 2017 o dopolnitvi uredb (EU) št. 1307/2013 in (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede pošiljanja informacij in dokumentov Komisiji (UL L 171, 4.7.2017, str. 100).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1185 z dne 20. aprila 2017 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1307/2013 in (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s pošiljanjem informacij in dokumentov Komisiji ter o spremembi in razveljavitvi več uredb Komisije (UL L 171, 4.7.2017, str. 113).

2. Države članice na dan izdaje uvoznih dovoljenj Komisiji v elektronski obliki sporočijo informacije o izdanih dovoljenjih iz člena 11(1)(b) Uredbe (ES) št. 1301/2006, s skupnimi količinami po posameznih oznakah KN, za katere so bila izdana uvozna dovoljenja.

Člen 5

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2018 do 31. decembra 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. novembra 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da je poimenovanje teh izdelkov zgolj informativne narave, področje uporabe preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določeno z oznakami KN, kot obstajajo 1. januarja 2017. Če je pred oznako KN naveden „ex“, se uporaba preferencialnega režima določi na podlagi oznake KN in poimenovanja proizvoda.

| Zaporedna št. | Proizvod | Oznaka KN | Količina v tonah |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|
| 09.4277 | Pira, navadna pšenica in soržica, razen semenske | 1001 99 00 | 65 000 |
| | Moka iz navadne pšenice in pire | 1101 00 15 | |
| | Soržična moka | 1101 00 90 | |
| | Žitna moka, razen pšenične, soržične, ržene, koruzne, ječmenove, ovsene, riževe moke | 1102 90 90 | |
| | Drobljenec in zdrob iz navadne pšenice in pire | 1103 11 90 | |
| | Peleti, pšenični | 1103 20 60 | |
| 09.4278 | Koruza, razen semenske | 1005 90 00 | 625 000 |
| | Koruzna moka | 1102 20 | |
| | Drobljenec in zdrob, koruzna | 1103 13 | |
| | Peleti, koruzni | 1103 20 40 | |
| | Obdelana zrna, koruzna | 1104 23 | |
| 09.4279 | Ječmen, razen semenskega | 1003 90 00 | 325 000 |
| | Ječmenova moka | 1102 90 10 | |
| | Peleti, ječmenovi | ex 1103 20 25 | |

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/2201

z dne 27. novembra 2017

o odobritvi dajanja na trg 2'-fukozillaktoze, proizvedene s sevom BL21 *Escherichia coli*, kot novega živila v skladu z Uredbo (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7662)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 1997 v zvezi z novimi živili in novimi živilskimi sestavinami ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Podjetje Jennewein Biotechnologie GmbH je 4. avgusta 2014 vložilo zahtevek pri pristojnemu organu Nizozemske za dajanje na trg Unije oligosaharida 2'-fukozillaktoza v prahu in tekočem koncentratu, proizvedenega z gensko spremenjenim sevom BL21 *Escherichia coli*, kot novega živila v smislu točke (d) člena 1(2) Uredbe (ES) št. 258/97. Ciljna populacija so dojenčki.
- (2) 2'-fukozillaktoza ne spada na področje uporabe Uredbe (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, saj se gensko spremenjeni sev BL21 *Escherichia coli* uporablja kot pomožno tehnološko sredstvo, material, pridobljen iz gensko spremenjenih mikroorganizmov, pa v novih živilih ni prisoten.
- (3) Pristojni organ Nizozemske je 3. junija 2016 izdal poročilo o začetni presoji. V navedenem poročilu ugotavlja, da oligosaharid 2'-fukozillaktoza v prahu in tekočem koncentratu, proizveden z gensko spremenjenim sevom BL21 *Escherichia coli*, izpolnjuje merila za nova živila, določena v členu 3(1) Uredbe (ES) št. 258/97.
- (4) Komisija je 13. junija 2016 poročilo o začetni presoji poslala drugim državam članicam.
- (5) V 60-dnevnem roku, ki je določen v prvem pododstavku člena 6(4) Uredbe (ES) št. 258/97, so bili vloženi upravičeni ugovori. Zlasti so bili vloženi ugovori glede povečane ravni vnosa 2'-fukozillaktoze. V skladu s členom 7(1) Uredbe (ES) št. 258/97 bi bilo treba sprejeti sklep, v katerem se upoštevajo vloženi ugovori. Vložnik je naknadno spremenil vsebino zahtevka glede največje dovoljene količine 2'-fukozillaktoze v začetnih formulah za dojenčke in nadaljevalnih formulah. Navedena sprememba in dodatna pojasnila, ki jih je predložil vložnik, so odpravili zaskrbljenost držav članic in Komisije.
- (6) Uredba (EU) št. 609/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ določa zahteve za živila, namenjena dojenčkom in majhnim otrokom. Uporabo 2'-fukozillaktoze v prahu in tekočem koncentratu bi bilo treba odobriti brez poseganja v navedeno uredbo in katero koli drugo zakonodajo, ki se uporablja vzporedno z Uredbo (ES) št. 258/97.

⁽¹⁾ UL L 43, 14.2.1997, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi (UL L 268, 18.10.2003, str. 1).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 609/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o živilih, namenjenih dojenčkom in majhnim otrokom, živilih za posebne zdravstvene namene in popolnih prehranskih nadomestkih za nadzor nad telesno težo ter razveljavitvi Direktive Sveta 92/52/EGS, direktiv Komisije 96/8/ES, 1999/21/ES, 2006/125/ES in 2006/141/ES, Direktive 2009/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter uredb Komisije (ES) št. 41/2009 in (ES) št. 953/2009 (UL L 181, 29.6.2013, str. 35).

(7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Brez poseganja v Uredbo (EU) št. 609/2013 se 2'-fukozillaktoza v prahu in tekočem koncentratu, kot je določena v Prilogi I k temu sklepu, lahko da na trg Unije kot nova živilska sestavina za opredeljene uporabe in ob upoštevanju največje dovoljene ravni, določene v Prilogi II k temu sklepu.

Člen 2

Poimenovanje 2'-fukozillaktoze v prahu in tekočem koncentratu, odobrene s tem sklepom, na živilih je „2'-fukozil-laktoza“ za prah in za tekoči koncentrat.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na podjetje Jennewein Biotechnologie GmbH, Maarweg 32, 53619 Rheinbreitbach, Nemčija.

V Bruslju, 27. novembra 2017

Za Komisijo
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOGA I

SPECIFIKACIJA 2'-FUKOZILLAKTOZE

Opredelitev:

| | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kemijsko ime | α -L-fucopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-galactopyranosyl-(1 \rightarrow 4)-D-glucopyranoside |
| Kemijska formula | C ₁₈ H ₃₂ O ₁₅ |
| Molekulska masa | 488,44 Da |
| Št. CAS | 41263-94-9 |

Opis: 2'-fukozillaktoza v prahu, proizvedena z gensko spremenjenim sevom BL21 *Escherichia coli*, je bel do slonokoščen prah, pridobljen iz tekočega koncentrata 2'-fukozillaktoze s sušenjem z razprševanjem. 2'-fukozillaktoza v tekočem koncentratu je brezbarvna do rumenkasta, bistra 45 % w/v \pm 5 % w/v vodna raztopina.

Specifikacija 2'-fukozillaktoze v prahu

| Parameter specifikacije | | Mejne vrednosti |
|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Fizikalni parameter | bela do slonokoščena barva | |
| Kemijska analiza | 2'-fukozillaktoza | ≥ 90 % |
| | laktoza | ≤ 5 % |
| | 3'-fukozillaktoza | ≤ 5 % |
| | difukozillaktoza | ≤ 5 % |
| | fukozilgalaktoza | ≤ 3 % |
| | glukoza | ≤ 3 % |
| | galaktoza | ≤ 3 % |
| | fukoza | ≤ 3 % |
| Odkrivanje GSO | negativno | |
| Vsebnost vode | | $\leq 9,0$ % |
| Vsebnost beljakovin | | ≤ 100 μ g/g |
| Skupaj pepel | | $\leq 0,5$ % |
| Onesnaževala | svinec | $\leq 0,02$ mg/kg |
| | arzen | $\leq 0,2$ mg/kg |
| | kadmij | $\leq 0,1$ mg/kg |
| | živo srebro | $\leq 0,5$ mg/kg |
| | aflatoksin M ₁ | $\leq 0,025$ μ g/kg |
| Mikrobni parametri | skupno število mikroorganizmov (TPC) | $\leq 10^4$ CFU/g |
| | enterobakterije/koliformne bakterije | v 11 g jih ni |
| | kvasovke in plesni | ≤ 100 CFU/g |
| | <i>Salmonella</i> spp. | negativno/100 g |
| | <i>Cronobacter</i> spp. | negativno/100 g |
| | endotoksini | ≤ 100 EU/g |

CFU: kolonijske enote; EU: enote endotoksinov

Specifikacija 2'-fukozillaktoze v tekočem koncentratu

| Parameter specifikacije | | Mejne vrednosti |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fizikalni parameter Vsebnost trdnih snovi | brezbarvna do rumenkasta, bistra raztopina | 45 % w/v (+/- 5 % w/v) suhe snovi v vodi |
| Kemijska analiza | 2'-fukozillaktoza laktoza 3'-fukozillaktoza difukozillaktoza fukozilgalaktoza glukoza galaktoza fukoza | ≥ 90 % ≤ 5 % ≤ 5 % ≤ 5 % ≤ 3 % ≤ 3 % ≤ 3 % ≤ 3 % |
| Odkrivanje GSO | negativno | |
| Vsebnost beljakovin Skupaj pepel | | ≤ 100 µg/g ≤ 0,5 % |
| Onesnaževala | svinec arzen kadmij živo srebro aflatoksin M ₁ | ≤ 0,02 mg/kg ≤ 0,2 mg/kg ≤ 0,1 mg/kg ≤ 0,5 mg/kg ≤ 0,025 µg/kg |
| Mikrobni parametri | skupno število mikroorganizmov (TPC) enterobakterije/koliformne bakterije kvasovke in plesni <i>Salmonella</i> spp. <i>Cronobacter</i> spp. endotoksini | ≤ 5 000 CFU/g v 11 g jih ni ≤ 50 CFU/g negativno/200 ml negativno/200 ml ≤ 100 EU/ml |

CFU: kolonijske enote; EU: enote endotoksinov

PRILOGA II

Odobrene uporabe 2'-fukozillaktoze v prahu in tekočem koncentratu

| Kategorija živil | Mejna vrednost |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Začetne formule za dojenčke in nadaljevalne formule | 1,2 grama 2'-fukozillaktoze na liter končnega proizvoda, pripravljenega za uporabo ter trženega kot takega ali pripravljenega po navodilih proizvajalca. |

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2017 SKUPNEGA SVETA CARIFORUM-EU,

ustanovljenega s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani,

z dne 17. novembra 2017

o spremembi Priloge IX k Protokolu I: Čezmorske države in ozemlja [2017/2202]

SKUPNI SVET CARIFORUM-EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter zlasti člena 41 Protokola I k Sporazumu,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol I k Sporazumu – o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja – opredeljuje, da čezmorske države in ozemlja (ČDO) pomeni čezmorske države in ozemlja, kot so opredeljeni v Prilogi IX k Protokolu I;
- (2) Zaradi spremembe položaja Mayotta ⁽¹⁾ in otoka Saint-Barthélemy ⁽²⁾ ter začetka veljavnosti Sklepa Sveta 2013/755/EU ⁽³⁾ o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski uniji bi bilo treba seznam čezmorskih držav in ozemelj iz Priloge IX k Protokolu I k Sporazumu posodobiti –

SKLENIL:

Člen 1

Priloga IX k Protokolu I se nadomesti s Prilogo, ki je priložena temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 17. novembra 2017

Za države CARIFORUMA
K. JOHNSON SMITH

Za pogodbenico EU
C. MALMSTRÖM

⁽¹⁾ Sklep Evropskega sveta 2012/419/EU z dne 11. julija 2012 o spremembi položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije (UL L 204, 31.7.2012, str. 131).

⁽²⁾ Sklep Evropskega sveta 2010/718/EU z dne 29. oktobra 2010 o spremembi položaja otoka Saint-Barthélemy v razmerju do Evropske unije (UL L 325, 9.12.2010, str. 4).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2013/755/EU z dne 25. novembra 2013 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski uniji (UL L 344, 19.12.2013, str. 1).

PRILOGA

„PRILOGA IX K PROTOKOLU I

Čezmorske države in ozemlja

Za namene tega protokola ‚čezmorske države in ozemlja‘ pomeni spodaj naštete države in ozemlja iz Priloge II k Pogodbi o delovanju Evropske unije:

(Ta seznam ne vpliva na položaj teh držav in ozemelj ali prihodnje spremembe njihovega položaja.)

1. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose s Kraljevino Dansko:
 - Grenlandija.
 2. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose s Francosko republiko:
 - Nova Kaledonija in pridružena območja,
 - Francoska Polinezija,
 - Saint Pierre in Miquelon,
 - Saint-Barthélemy,
 - Francoska južna in antarktična ozemlja,
 - Wallis in Futuna.
 3. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose s Kraljevino Nizozemsko:
 - Aruba,
 - Bonaire,
 - Curaçao,
 - Saba,
 - Sint Eustatius,
 - Sint Maarten.
 4. Čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska:
 - Angvila,
 - Bermudi,
 - Kajmanski otoki,
 - Falklandski otoki,
 - Južna Georgia in otoki Južni Sandwich,
 - Montserrat,
 - Pitcairn,
 - Sveta Helena in pridružena območja,
 - Britansko antarktično ozemlje,
 - Britansko ozemlje v Indijskem oceanu,
 - Otoki Turks in Caicos,
 - Britanski Deviški otoki.“
-

SKLEP št. 2/2017 SKUPNEGA SVETA CARIFORUM-EU,
ustanovljenega s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni
strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani,
z dne 17. novembra 2017
v zvezi z izdelavo seznama arbitrov [2017/2203]

SKUPNI SVET CARIFORUM-EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami CARIFORUMA na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani ter zlasti člena 221(1) Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pogodbenice sprejmejo seznam petnajstih arbitrov iz člena 221(1), ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Odbor CARIFORUM-EU za trgovino in razvoj lahko spremeni seznam arbitrov, ki je priložen temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 17. novembra 2017

Za države CARIFORUMA
K. JOHNSON SMITH

Za pogodbenico EU
C. MALMSTRÖM

PRILOGA

Seznam arbitrov iz člena 221(1) Sporazuma

Arbitri, ki so jih izbrale države CARIFORUMA:

Tracy BENN ROBERTS (Antigva in Barbuda)

Nicole FOSTER (Barbados)

Bertha COOPER-ROSSEAU (Bahami)

Michelle A. BROWN (Jamajka)

Fabiola MEDINA GARNES (Dominikanska republika)

Arbitri, ki jih je izbrala EU:

Jacques BOURGEOIS (Belgija)

Claus-Dieter EHLERMANN (Nemčija)

Pieter Jan KUIJPER (Nizozemska)

Giorgio SACERDOTI (Italija)

Ramon TORRENT (Španija)

Arbitri, ki sta jih pogodbenici izbrali skupaj:

Frederick ABBOTT (Združene države)

James BACCHUS (Združene države)

Armand DE MESTRAL (Kanada)

Claudia OROZCO (Kolumbija)

Helge SELAND (Norveška)

POPRAVKI**Popravek Direktive 2004/37/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu (šesta posebna direktiva v skladu s členom 16(1) Direktive Sveta 89/391/EGS)**

(Uradni list Evropske unije L 158 z dne 30. aprila 2004)

(Slovenska posebna izdaja, poglavje 5, zvezek 5, str. 35)

Direktiva 2004/37/ES se spremeni:

1. v naslovu, uvodnih izjavah 2, 4, 11 in 12 ter členih 1(1), 3(2), 5(1), 6, 9, 10(1), 11(1), 12, 14(1) in (3) se izraz „nevarnost“ v različnih slovničnih oblikah nadomesti z izrazom „tveganje“, stavek pa se temu primerno slovnično prilagodi;
 2. v členu 3(3) in (4) se izraz „tveganosti“ nadomesti z izrazom „tveganja“;
 3. stran 7, člen 5(5)(j):
besedilo: „(j) omeji nevarna območja in ...“
se glasi: „(j) omeji območja tveganja in ...“;
 4. stran 9, člen 9, naslov:
besedilo: „**Dostop do nevarnih območij**“
se glasi: „**Dostop do območij tveganja**“.
-

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL